

# NOTICE OF NON-DISCRIMINATION

## AVISO SOBRE NO DISCRIMINACIÓN Y ACCESIBILIDAD A LOS PROGRAMAS

**DILLON SURGERY CENTER CUMPLE CON TODAS LEYES FEDERALES APLICABLES SOBRE DERECHOS CIVILES Y NO DISCRIMINA A LAS PERSONAS SEGÚN SU RAZA, COLOR, ORIGEN NACIONAL, EDAD, DISCAPACIDAD, SEXO NI IDENTIDAD SEXUAL. DILLON SURGERY CENTER NO EXCLUYE A LAS PERSONAS NI LAS TRATA DE MANERA DIFERENTE EN RAZÓN DE SU RAZA, COLOR, ORIGEN NACIONAL, EDAD, DISCAPACIDAD, SEXO NI IDENTIDAD SEXUAL.**

Dillon Surgery Center y todos sus programas y actividades son accesibles para personas discapacitadas y pueden ser usados por estas, entre otras, las personas sordas, las que tienen dificultades auditivas, las ciegas o las que tienen otras deficiencias sensoriales.

### DILLON SURGERY CENTER PROPORCIONA:

#### Recursos de acceso, tales como:

- Estacionamiento conveniente, fuera de la calle, designado específicamente para personas con discapacidades
- Rebajes de bordillo y rampas entre las áreas de estacionamiento y los edificios
- Acceso nivelado al primer piso, con acceso por ascensor a todos los demás pisos
- Pleno acceso a oficinas, baños, salas públicas de espera y áreas de tratamiento de pacientes.

#### Artículos y servicios auxiliares gratuitos para personas con discapacidades a fin de comunicarse con nosotros de manera efectiva, por ejemplo:

- Intérpretes calificados en lenguaje de señas
- Información escrita en otros formatos (letras grandes, audio, formatos electrónicos accesibles, etc.)

#### Servicios lingüísticos gratuitos para personas cuyo idioma principal no es el inglés, tales como:

- Intérpretes calificados
- Información escrita en otros idiomas

**Si necesita esos servicios, pídalos al recepcionista o a su enfermero.**

**Si usted cree que Dillon Surgery Center no le ha prestado dichos servicios o lo ha discriminado de otra manera en razón de su raza, color, origen nacional, edad, discapacidad, sexo o identidad sexual, puede presentar una queja por correo postal o fax:**

Dillon Surgery Center  
Attn: Director of Clinical Operations  
PO Box 6230, Vail, CO 81658  
Teléfono: 970-485-7070 | TTY: 711 | Fax: 970-485-7039

**Si necesita ayuda para presentar una queja, el Director de Operaciones Clínicas está a su disposición.**

**También puede presentar una queja por violación a los derechos civiles ante la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU., electrónicamente a través del portal de quejas de dicha oficina en <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> o bien por correo postal o teléfono en:**

U. S. Department of Health and Human Services 200  
Independence Avenue, SW  
Room 509F, HHH Building Washington, D.C. 20201  
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

**Hay formularios de quejas a su disposición en el sitio <http://www.hhs.gov/ocr/office/fille/index.html>.**